

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

11.03.2025

09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Abänderung des Landschafts- und
Gemeindeplanes der Gemeinde Tisens
(Sondervorhaben Grün-Grün): Umwidmung
von Flächen von Wald in
Landwirtschaftsgebiet und Kastanienhain,
Gp.en 1835, 1836/1 K.G. Tisens - Einleitung des
Verfahrens**

**Modifica al piano paesaggistico e piano
urbanistico del Comune di Tesimo (procedura
speciale verde-verde) trasformazione di aree da
bosco in zona di verde agricolo e castagneto sulle
pp.ff. 1835, 1836/1 C.C. Tesimo - avvio alla
procedura**

Nach Einsichtnahme in den geltenden Bauleitplan dieser Gemeinde, der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 8034 vom 19.12.1994 und mit Ratsbeschluss Nr. 34 vom 04.11.2004, rechtskräftig, bestätigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Landschaftsplan der Gemeinde Tisens, der mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 47 vom 04.11.2021 und Dekret des Landesrats Nr.21752 vom 03.12.2021 genehmigt worden ist;

In den Artikeln 48, 53 und 54 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, ist das Verfahren der Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft definiert. Für eine Abänderung von Wald, Landwirtschaftsgebiet, bestockter Wiese und Weide, Trockenrasen sowie alpines Grün und Weidegebiet in eine der genannten Flächen wird das Sonderverfahren „Grün-Grün“ laut Art. 53, Abs. 7) des L.G. Nr. 9/2018, angewandt;

Es wurde folgender Vorschlag zur Abänderung des Landschaftsplanes eingereicht:

Lochmann Roland:

Daten der umzuwidmenden Flächen:

Gp. 1835: 548 m² Wald in Landwirtschaftsgebiet

Gp. 1836/1: 490 m² Wald in Landwirtschaftsgebiet

Zusätzlich sollen folgende Waldflächen als geschütztes Landschaftselement „Kastanienhain“ gekennzeichnet werden:

Gp. 1835: 3.568 m²

Gp. 1836/1: 42 m²

Gp. 1834: 39 m²

Ziel der Maßnahme ist eine landwirtschaftliche Nutzung des entsprechenden Bereiches;

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden technischen und graphischen Unterlagen vom 15.02.2025 des Technikers Dr. Kuntner Lukas Kilian;

Laut Art. 53, Abs. 2) des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, bestimmt die Gemeinde weitere angemessene Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung; demzufolge wurde die Einleitung des Genehmigungsverfahrens zu dieser Abänderung des Landschaftsplanes durch eine eigene Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde angekündigt;

Die betroffenen Eigentümer sind über die gegenständliche Abänderung des Landschaftsplanes informiert;

Es wird für zweckmäßig erachtet, sich das Ansuchen zu eigen zu machen, einschließlich der vorgelegten Unterlagen;

Es wird darauf hingewiesen, dass in der Folge der gegenständlichen Abänderung auch der geltende Bauleitplan angepasst werden muss;

Visto il vigente piano urbanistico di questo Comune, che è stato approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 8034 del 19/12/1994 e confermato con deliberazione consiliare n. 34 del 04/11/2004;

Visto il piano paesaggistico del Comune di Tisimo, che è stato approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.47 del 04/11/2021 e Decreto dell'assessore n. 21752 del 03/12/2021);

Negli articoli 48, 53 e 54 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, viene definita la procedura di modifica del piano territoriale e paesaggistico comunale. Per una modifica da bosco, zona agricola, prato e pascolo alberato, prati aridi così come zona di verde alpino e pascolo in una delle aree nominate, è da utilizzare il procedimento speciale “verde in verde” ai sensi dell’art. 53, comma 7) della L.P. 9/2018;

È stata presentata la seguente proposta di modifica del piano paesaggistico:

Lochmann Roland

Dati delle aree modificate:

p.f. 1835: 548 m² da bosco in verde agricolo

p.f. 1836/1: 490 m² da bosco in verde agricolo

Inoltre, le seguenti superfici nella zona bosco devono essere classificate come elementi paesaggistici protetti “castagneto”:

p.f. 1835: 3.568 m²

p.f. 1836/1: 42 m²

p.f. 1834: 39 m²

L'obiettivo della misura è quello di utilizzare l'area in questione per scopi agricoli;

Vista la relativa documentazione tecnica e grafica del 15.02.2025 del tecnico Dott. Kuntner Lukas Kilian;

Ai sensi dell’art. 53, comma 2) della L.P. 10/07/2018, n. 9, il Comune disciplina ulteriori misure idonee di informazione e partecipazione della popolazione; di conseguenza l’avvio di procedimento di approvazione di questa modifica al piano paesaggistico è stato annunciato mediante apposita pubblicazione all’albo del Comune;

Il proprietario coinvolto è stato informato della presente modifica al piano paesaggistico;

Viene ritenuto opportuno farsi propria la domanda compresa la documentazione presentata;

Si rammenta che successivamente alla presente modifica dovrà essere rettificato anche il piano urbanistico vigente;

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die gegenständliche Abänderung in der Sitzung vom 06.03.2025 einstimmig positiv begutachtet hat;

Nach eingehender Überprüfung, insbesondere auch des Umweltvorberichtes, stellt die Gemeindekommission für Raum und Landschaft fest, dass der gegenständliche Abänderung keiner SUP unterliegt,

dass die Unterlagen zu den Änderungen vom zuständigen Techniker über das offizielle Portal für den Geodaten austausch der Pläne abgegeben wurden (Abgabe-ID 8159);

dass die Durchführungsbestimmungen zum Landschaftsplan unverändert bleiben;

in Erachtung, dass der Annahme des Antrages nichts im Wege steht und derselbe begründet erscheint; dass keine Unbedenklichkeiten im öffentlichen Interesse vorliegen;

Nach Einsichtnahme:

in den geltenden Landschaftsplan der Gemeinde Tisens;

in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Tisens;

in das L.G. 25.07.1970, Nr. 16 betreffend Landschaftsschutz, insbesondere in den Art. 3;

in das L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 – „Raum und Landschaft“, insbesondere in Art. 47, 48 und 53;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (Rh1ApncPHn0N-qTPst9yIPJVbMFebhnSU+6prC+KXsCQ=);
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit : nicht erforderlich, da keine Ausgabe;

B E S C H L I E ß T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

einstimmig:

- 1) folgenden Vorschlag zur Abänderung des Landschaftsplanes und Bauleitplanes der Gemeinde Tisens zu genehmigen und das entsprechende Verfahren einzuleiten:
Umwidmung von Flächen von Wald in Landwirtschaft;

Visto che la Commissione Comunale per il Territorio e Paesaggio nella seduta del 06/03/2025 ha espresso all'unanimità un parere positivo per questa modifica;

Dopo un esame approfondito, in particolare del rapporto ambientale preliminare, la Commissione comunale per il territorio e paesaggio ritiene che la modifica in questione non sia soggetto a VAS,

che la documentazione è stata consegnata dal professionista incaricato tramite il portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani (ID della consegna 8159);

che le norme di attuazione del piano paesaggistico rimangono invariate;

ritenuto che nulla osti all'accoglimento della richiesta e che la stessa risulta essere motivata e che non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico;

Visti:

visto il vigente piano paesaggistico del Comune di Tesimo;

il vigente piano urbanistico del Comune di Tesimo;

la L.P. 25/07/1970, n. 16 riguardante la tutela del paesaggio, ed in particolare l'art. 3;

la L.P. n. 9 del 10/07/2018 – „Territorio e paesaggio“ in particolari artt. 47, 48 e 53;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt. 185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

alla regolarità tecnica (Rh1ApncPHn0NqTPst9yIPJ-VbMFebhnSU+6prC+KXsCQ=);

alla regolarità contabile: non necessario, nessuna spesa;

LA GIUNTA COMUNALE D E L I B E R A

ad unanimità di voti:

- 1) di approvare la seguente proposta di modifica del piano paesaggistico e urbanistico del Comune di Tesimo e di avviare la corrispondente procedura:
Trasformazione di aree da bosco in zona di verde agricolo e castagneto;

schaftsgebiet und Kastanienhain:

- Gp. 1835: 548 m² Wald in Landwirtschaftsgebiet

- Gp. 1836/1: 490 m² Wald in Landwirtschaftsgebiet

Zusätzlich sollen folgende Waldflächen als geschütztes Landschaftselement „Kastanienhain“ gekennzeichnet werden:

- Gp. 1835: 3.568 m²

- Gp. 1836/1: 42 m²

- Gp. 1834: 39 m²

- p.f. 1835: 548 m² da bosco in verde agricolo

- p.f. 1836/1: 490 m² da bosco in verde agricolo

Inoltre, le seguenti superfici nella zona bosco devono essere classificate come elementi paesaggistici protetti “castagneto”:

- p.f. 1835: 3.568 m²

- p.f. 1836/1: 42 m²

- p.f. 1834: 39 m²

- 2) Die entsprechenden technischen und grafischen Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Kuntner Lukas Kilian vom 15.02.2025, Prot. Nr. 0003749, bilden wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses;
- 3) Festzuhalten, dass gemäß Art. 53 vom L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, dieser Beschluss zusammen mit den technischen Unterlagen im Südtiroler Bürgernetz und auf der Amtstafel der Gemeinde für die Dauer von 30 Tagen veröffentlicht wird. Während dieses Zeitraums kann jeder bei der Gemeinde Anmerkungen zu den eingeführten Änderungen vorbringen. Gleichzeitig mit der Veröffentlichung übermittelt die Gemeinde alle genannten Dokumente an die für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständige Landesabteilung.
- 4) Festzuhalten, dass nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen die Gemeinde die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung übermittelt;
- 5) Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt.
- 2) la relativa documentazione tecnica e grafica del Dott. Kuntner Lukas Kilian del 15.02.2025, prot. n. 0003749, costituiscono parte essenziale della seguente deliberazione;
- 3) Di dare atto, che ai sensi dell'art. 53 della L.P. n. 9 del 10/07/2018 la delibera assieme alla documentazione tecnica viene pubblicata sulla rete civica dell'Auto Adige ed all'albo del Comune per la durata di 30 giorni. Durante questo periodo chiunque può presentare al Comune osservazioni alle varianti previste. Contestualmente all'atto della pubblicazione il Comune trasmette tutti i documenti menzionati alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio.
- 4) Di dare atto, che decorso il termine di pubblicazione di 30 giorni, il Comune trasmette immediatamente le osservazioni ricevute alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio.
- 5) di dichiarare, per i motivi citati in premessa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale